



DAIM NTAWV THOV IB TUS NEEG SAB NRAUD LOS PAB TSHUAJ KEV KHOMOB

Yog koj xa tsocai rau ib tus neeg los pab koj txoj kev IMR, koj yuavtsum tau ua daim Ntawv Tsocai Rau Neeg Los Pab.

KEV QHIA TXOG Tus NEEG MOB

Lub Npe _____ Npe Nrab _____ Lub Xeem _____

Niamtxiv lossis Tus Saib Xyuas Npe yog hais rau Tus Tsis Tau Muaj Hnub Nyoog _____

Chaw Nyob _____

Nroog _____ Xeev _____ Zip _____

Xovtooj Nruabhnub # _____ Xovtooj Yav Lig # _____

Txoj Kev Npaj Khomob Npe _____

Tus Neeg Mob Tus Lej Tswvcuab _____

Tus Neeg Mob Hnub Yug (hli/hnub/xyoo) _____

Koj puas muaj Medi-Cal? Yes No

Koj puas muaj Medicare lossis Medicare Advantage? Yes No

Koj puas tau sau ntawv mus hais kev tsis txaus siab ntawm koj txoj kev npaj khomo? Yes No

Koj puas yog nrhiav kev them nqi rau cov kev khomob uas koj tswb tau txais lawm? Yes No

Koj Tus Mob (Siv dua daim ntawv yog tsis txaus.)

1 Koj tus mob lossis qhov uas tus kws khomob kuaj pom yog dabtsi? _____

2 Cov kev khomob lossis pabcuam uas koj thov yog dabtsi? _____

3 Koj xav kom txiatxim txog zaj no licas? _____

4 Koj puas muaj ib tus mob uas yuav ua rau muaj kev tsis zoo rau koj lub cev? Yes No

Yog "muaj," thov piav qhia. _____

5 Koj txoj kev npaj khomob hais tias koj txoj kev khomob yog (khij ib qhove):

Tsis kho los yuav tsis ua rau muaj mob Sim kho/kho saib mob dabtsi Lwm yam (thov piav qhia)

6 Teev koj tus thawj kws khomob, thiab lwm tus kws khomob uas koj tau ntsib, khomob lossis tawm tswyyim txog koj tus mob lub npe thiab tus xovtooj. Lawy puas zwm rau hauv koj txoj kev noaj khomob? (Siv dua daim ntawv yog tsis txaus.)

7 Kuv xav Thov Ib Tus Neeg Sab NRAUD LOS PAB TSHUAJ KEV KHOmob (IMR) thiab los pab muab kev txiatxim txog kuv qhov teebmeem nrog kuv txoj kev npaj khomob. Kuv tsocai rau cov kws khomob, yav tas los thiab nimno, thiab kuv txoj kev npaj khomob xa kuv cov ntaub ntawv khomob mus rau pab IMR. Cov kev qhia no tej zaum yuav muaj kev kho teebmeem kev xav, kev kuaj lossis khomob HIV, kev kho kev quav cawv lossis quav yeeb-tshuaj, duab thaij kuaj mob, lossis lwm yam kev khomob. Cov kev qhia no tej zaum tseem yuav muaj tej yam uas tsis yog kev khomob thiab lwm yam kev qhia txog kuv zaj. Kuv tsocai rau lub Department of Managed Health Care (DMHC) thiab IMR los tshuaj cov ntaub ntawv thiab kev qhia no. Kuv txoj kev tsocai yuav xaus li ib lub xyoos tomqab hnub tsocai, tshwj raug tsocai los ntawm txoj kevciai. Xwsl, txoj kevciai tsocai rau lub DMHC siv cov kev qhia txog kuv ntxiv hauv lawv. Kuv rov thim tau kuv txoj kev tsocai sai dua ntawd. Txhua yam kuv tau hais los no yeej muaj tseeb.

Tus Neeg Mob lossis Niamtxiv Suam Npe _____ Hnubtim _____

Xa lossis fax koj daim ntawv thiab thib tej ntaub ntawv mus rauo: **HMO Help Center, Department of Managed Health Care, IMR Unit, 980 9th Street, Suite 500, Sacramento, CA 95814; FAX: 916-255-5241**

Cov Kev Qhia Ua Daim Ntawv Thov IMR

Yog koj txoj kev npaj khomob txwv cov kev pabcuam lossis kev khomob uas koj tau thov, koj sau tau ntawv mus hais kev tsis txaus siab (ntsawv siab) ntawm koj txoj kev npaj khomob. Yog koj tsis pomzoo li koj txoj kev npaj khomob txoj kev txiavtxim siab, koj thov tau txoj kev Thov Ib Tus Sab Nraud Los Pab Tshuaj Kev Khomob (IMR) ntawm lub HMO Help Center hauv lub Department of Managed Health Care. Txoj kev IMR yog ib txoj kev nrog tshuaj koj cov kev khomob los ntawm ib cov kws khomob uas tsis zwm rau hauv koj txoj kev npaj khomob. Yog txoj kev IMR txiavtxim tias koj yog tus yeej, koj txoj kev npaj khomob yuavtsum tau muab cov kev pabcuam lossis kev khomob uas koj tau thov mus lawm rau koj. Koj tsis tau them nqi dabtsi rau txoj kev IMR li.

Koj Thov Tau Txoj Kev Koj Txoj Kev Npaj Khomob:

- Txwv, hloov, lossis ncua ib txoj kev pabcuam lossis kev khomob vim txoj kev npaj khomob xav tias yog tsis kho koj tus mob los yuav tsis ua licas.
- Tsis kam them rau ib txoj kev khomob uas yog sim kho lossis kho saib yog mob dabtsi rau ib tus mob loj.
- Tsis kam them rau cov nqi khomob xwmtxheej ceev lossis khomob sai uas koj twb tau txais kev khomob rau lawm.

Unatej Koj Thov

Feeem ntaw, koj yuavtsum tau mus hais raws koj txoj kev npaj khomob txoj kev hais kev tsis txaus siab tas tso koj mam thov tau txoj kev IMR. Koj txoj kev npaj khomob yuavtsum teb rov tuaj rau koj tsis pub dhau 30 hnub lossis tsis pub dhau 3 hnub yog tias koj tus mob yog ib tus mob uas yuav ua rau muaj kev tsis zoo rau koj lub cev sai lossis muaj mob loj.

Yog koj txoj kev npaj khomob txwv koj cov kev khomob vim nws yog ib yam kev sim kho/kho saib mob dabtsi, koj tsis tau yuavtsum hais raws lawv txoj kev hais kev tsis txaus siab unatej koj thov tau ib txoj IMR.

Koj yuavtsum tau thov txoj kev IMR tsis pub dhau rau lub hlis tomqab koj txoj kev npaj khomob xa ntawv tuaj teb koj txoj kev tsis txaus siab. Tej zaum peb yuav txais koj daim ntawv thov tomqab rau lub hlis, yog peb pom tias muaj tej yam ua rau koj thov tuaj tsis tau.

Thov nco ntsoov tias yog koj txiavtxim tsis siv txoj kev IMR, tej zaum koj yuav plam koj txoj cai uas yuav mus foob tau koj txoj kev npaj khomob txog txoj kev txwv cov kev pabcuam lossis kev khomob uas koj tau thov.

Kev Thov

Ua Daim Ntawv Thov txoj kev IMR. Ua Daim Ntawv Tsocai Rau Neeg Los Pab yog muaj tus tabtom pab koj txog txoj kev IMR. Yog koj muaj tej ntaub ntawv khomob los ntawm cov kws khomob uas tsis zwm rau hauv koj txoj kev npaj khomob uas hais txog koj tus mob no, thov xa nws tuaj nrog koj daim ntawv thov. Koj txoj kev npaj khomob raug samfwm lawm kom yuavtsum tau mus muab cov ntaub ntawv khomob ntawm lawv cov kws khomob los.

Luam cov ntawv lossis lwm yam ntaub ntawv uas hais txog txoj kev khomob lossis kev pabcuam uas koj txoj kev npaj khomob tau txwv thiab muab xa tuaj nrog. Qhov no yuav ua rau txoj kev IMR mus tau sai. Thov xa cov ntawv luam tuaj xwb, tsis txhob xa cov tseem. Lub HMO Help Center yuav xa tsis tau tej ntaub ntawv rov tuaj rau koj.

Yog koj muaj lus nug txog kev ua daim ntawv thov, hu rau lub HMO Help Center ntawm 1-888-HMO-2219 lossis tus xovtooj TDD 1-877-688-9891. Tsis tau them nqi rau kev hu tus xovtooj no.

Xa lossis fax koj daim ntawv thov thiab tej ntaub mus rau:

FAX: 916-255-5241

**HMO Help Center
Department of Managed Health Care
980 9th Street, Suite 500
Sacramento, CA 95814-2725**

Yuav muaj dabtsi ntxiv yog koj tsimnyog tau txais txoj kev IMR?

Lub HMO Help Center yuav los tshuaj koj daim ntawv thov thiab xa ib tsab ntawv tsis pub dhau 7 hnub tuaj qhia koj tias koj tsimnyog tau txais txoj kev IMR. Thaum tau txais txhua yam ntaub ntawv, nrog rau cov ntaub ntawv khomob lawm, txoj kev IMR yuav los txiavtxim siab tsis pub dhau 30 hnub, lossis tsis pub dhau 3 rau 7 hnub yog koj zaj tsimnyog nrog tshuaj sai. Cov kws khomob uas los nrog tshuaj txog koj zaj yuav xa ntawv tuaj qhia koj txog lawy txoj kev txiavtxim siab. Yog txoj kev IMR txiavtxim tias koj yog tus yeej, koj txoj kev npaj khomob yuavtsum tau muab cov kev pabcuam lossis kev khomob uas koj tau thov mus lawm rau koj.

Yuav muaj dabtsi ntxiv yog koj tsis tsimnyog tau txais txoj kev IMR?

Koj zaj yuav raug tshuaj los ntawm lub Department txoj kev hais kev tsis txaus siab. Koj yuav tau txais ib tsab ntawv uas sau tuaj qhia koj txog peb txoj kev txiavtxim siab tsis pub dhau 30 hnub.

Tsab Ntawv Qhia No Raug Samfwm los ntawm Txoj Kevcai

- California's Knox-Keene Act tau tsocai rau lub Department of Managed Health Care (DMHC) los tswj cov kev npaj khomob thiab los nrog tshuaj txog cov kev tsis txaus siab ntawm txoj kev npaj khomob cov tswvcuab.
- Lub DMHC's HMO Help Center yuav siv koj cov kev qhia los tshuaj koj qhov teebmeem nrog koj txoj kev npaj khomob thiab rau txoj kev Thov Ib Tus Neeg Sab Nraud Los Pab Tshuaj Kev Khomob yog tsimnyog.
- Koj tuamyeem muab tej kev qhia no rau peb ntawm koj tuskheej xwb. Txawm koj yuav tsis kam muab tej kev qhia no rau peb los yeej tau.
- Txawm li los, yog koj tsis muab rau peb, peb yuav nrog koj tshuaj koj txoj kev tsis txaus siab tsis tau lossis Thov Ib Tus Neeg Sab Nraud Los Pab Tshuaj Kev Khomob tsis tau rau koj.
- Tej zaum peb yuav muab koj cov kev qhia rau lwm cov koomhaum tseemfwv xyuas li raug samfwm lossis tsocai los ntawm txoj kevcail.
- Koj muaj cai tuaj xyuas koj cov ntaub ntawv. Yog xav xyuas, hu rau tus DMHC Records Request Coordinator, DMHC, Office of Legal Services, 980 9th Street, Suite 500, Sacramento, CA 95814-2725, 916-322-6727.
- Txoj kevcail uas samfwm kom ua li no yog txoj Information Practices Act xyoo 1977 (California Civil Code Section 1798.17).

HMO Help Center



DAIM NTAWV TSOCAI RAU NEEG LOS PAB

- Yog koj xav tsocai rau lwm tus tibneeg los pab koj txog koj txoj kev Thov Ib Tus Neeg Sab Nraud Los Pab Tshuaj Kev Khomob (IMR) lossis kev tsis txaus siab, ua Phaj A thiab B hauvqab no.
- Yog koj yog niamtxiv lossis tus saib xyuas uas thov txoj kev IMR lossis kev tsis txaus siab rau ib tus menyuam uas tsis tau muaj 18 xyoo, koj yuav tsis tau ua daim ntawv no.
- Yog koj thov txoj kev IMR lossis kev hais kev tsis txaus siab rau ib tus neeg mob uas ua tsis tau daim ntawv no vim tus neeg mob tsis muaj peevxwm ua lossis muaj mob ua tsis tau lawm, thiab koj tau kev tsocai los ua tus pab tus neeg mob no, thov ua Phaj B nkaus xwb. Thiab luam daim ntawv tsocai rau kws lijchoj (power of attorney) los muab kev txiatxim siab rau cov kev khomob lossis lwm yam ntaub ntawv uas hais tias koj los ua tau tus muab cov kev txiatxim siab rau tus neeg mob no thiab muab nws tom nrog daim ntawv no.

PHAJ A: TUS NEEG MOB

Kuv tsocai rau tus tibneeg uas muaj npe hauv Phaj B hauvqab no los pab kuv txog kuv txoj kev IMR lossis kev mus hais kev tsis txaus siab ntawm lub Department of Managed Health Care (DMHC). Kuv tsocai rau lub DMHC thiab IMR cov neeg ua haujlwm muab cov kev qhia txog kuv tus mob thiab cov kev khomob los qhia rau tus tibneeg uas muaj npe hauvqab no. Cov kev qhia no tej zaum yuav muaj kev kho teebmeem kev xav, kev kuaj lossis khomob HIV, kev kho kev quav cawv lossis quav yeeb-tshuaj, lossis lwm yam kev khomob.

Kuv totaub tias luag tsuas qhia tej uas hais txog kuv txoj kev IMR lossis kev mus hais kev tsis txaus siab xwb.

Kuv txoj kev tsocai rau nws los pab no yog kuv tuamyeem nkaus xwb thiab kuv muaj cai rov muab nws thim tau. Yog kuv xav thim, kuv yuavtsum tau sau ntawv mus thim.

Tus Neeg Mob Suam Npe _____ Hnubtim _____

PHAJ B: TUS PAB TUS NEEG MOB

Tus Neeg Pab Lub Npe (sau) _____

Tus Neeg Pab Suam Npe _____

Chaw Nyob _____

Txheeb Tus Neeg Mob Licas _____

Xovtooj Nruabhnub # _____

Xovtooj Yav Lig # _____

Kuv daim ntawv tsocai rau kws lijchoj los muab kev txiatxim siab khomob lossis lwm yam ntawv muaj nrog no.